

# EP

# الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/16

4 April 2016

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع السادس والسبعون  
مونتريال، 9 - 13 مايو / أيار 2016

برنامج أعمال اليونيدو لعام 2016

## تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق

1- تطلب اليونيدو موافقة اللجنة التنفيذية على قيمة 445,853 دولار أمريكي، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة بقيمة 31,210 دولار أمريكي لبرنامج أعمالها لعام 2016 الوارد في الجدول 1. ومرفق الطلب بهذه الوثيقة.

### الجدول 1: برنامج أعمال اليونيدو لعام 2016

المبلغ الموصى به (دولار أمريكي)	المبلغ المطلوب (دولار أمريكي)	النشاط/ المشروع	البلد
القسم ألف: الأنشطة الموصى لها بالموافقة الشاملة			
ألف 1: تجديد مشروعات التعزيز المؤسسي			
153,600	153,600	تجديد مشروع التعزيز المؤسسي (المرحلة الخامسة)	أرمينيا
292,253	292,253	تجديد مشروع التعزيز المؤسسي (المرحلة الحادية عشر)	مصر
445,853	445,853	المجموع الفرعي لألف 1	
31,210	31,210	تكاليف دعم الوكالة (7 في المائة للتعزيز المؤسسي) لألف 1:	
477,063	477,063	المجموع لألف 1	

### القسم ألف: الأنشطة الموصى لها بالموافقة الشاملة

#### ألف 1: التعزيز المؤسسي

#### وصف المشروع

2- قدمت اليونيدو طلبات تجديد مشروعات التعزيز المؤسسي للبلدان الواردة في الجدول 1. ويرد وصف لهذه المشروعات في المرفق الأول بهذه الوثيقة.

#### تعليقات الأمانة

3- استعرضت الأمانة طلبين لتجديد مشروعين للتعزيز المؤسسي قدمتهما اليونيدو نيابة عن الحكومتين المعنيتين وفقا للمبادئ التوجيهية والقرارات ذات الصلة فيما يتعلق بالأهلية ومستويات التمويل. وتم فحص الطلبات وفقا لخطة عمل التعزيز المؤسسي الأصلية للمرحلة السابقة، والبرنامج القطري وبيانات المادة 7، وأحدث تقرير عن تنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، والتقرير المرحلي للوكالة، وأي قرارات ذات صلة صادرة عن اجتماع الأطراف في بروتوكول مونتريال. ولوحظ أن هذين البلدين يمثلان لأهداف بروتوكول مونتريال لإزالة المواد المستنفذة للأوزون، وقدما أيضا تقاريرهما عن تنفيذ البرنامج القطري لعام 2015.

4- وشملت جميع الطلبات المقدمة مؤشرات الأداء للأنشطة المقررة للمرحلة التالية من مشروعات التعزيز المؤسسي وفقا للمقرر 51/74 (هـ)<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> قررت اللجنة التنفيذية الاستمرار في استخدام الشكل الحالي لتجديدات التعزيز المؤسسي حسبما تمت الموافقة عليه في الاجتماع الحادي والستين (المقرر 43/61(ج)) مع تعديل في القسم 10 لكي يبين وجوب إدراج مؤشرات الأداء، على النحو الوارد في المرفق التاسع عشر بالوثيقة (المقرر 51/74(هـ)).

## توصيات الأمانة

5- توصي الأمانة بالموافقة الشاملة على طلبي تجديد التعزيز المؤسسي لأرمينيا ومصر عند مستوى التمويل المبين في الجدول 1 الوارد في هذه الوثيقة. وقد ترغب اللجنة التنفيذية في أن توضح للحكومتين المذكورتين التعليقات الواردة في المرفق الثاني بهذه الوثيقة.

**Annex I**

**INSTITUTIONAL STRENGTHENING PROJECT PROPOSALS**

**Armenia: Renewal of institutional strengthening**

<b>Summary of the project and country profile</b>		
Implementing agency:		UNIDO
Amounts previously approved for institutional strengthening (US \$):		
	Phase I: Apr-09	120,000
	Phase II: Dec-10	120,000
	Phase III: Dec-12	120,000
	Phase IV: Nov-14	120,000
	Total:	480,000
Amount requested for renewal (phase V) (US \$):		153,600
Amount recommended for approval for phase V (US \$):		153,600
Agency support costs (US \$):		10,752
Total cost of institutional strengthening phase V to the Multilateral Fund (US \$):		164,352
Date of approval of country programme:		2009
Date of approval of HCFC phase-out management plan:		2010
Baseline consumption of controlled substances (ODP tonnes):		
(a) Annex B, Group III (methyl chloroform) (average 1998-2000)		0.0
(b) Annex C, Group I (HCFCs) (average 2009-2010)		7.0
(c) Annex E (methyl bromide) (average 1995-1998)		0.0
Latest reported ODS consumption (2014) (ODP tonnes) as per Article 7:		
(a) Annex B, Group III (methyl chloroform)		0.00
(b) Annex C, Group I (HCFCs)		3.15
(c) Annex E (methyl bromide)		0.00
	Total:	3.15
Year of reported country programme implementation data:		2015
Amount approved for projects (as at November 2015) (US \$):		1,356,838
Amount disbursed (as at December 2014) (US \$):		1,004,274
ODS to be phased out (as at November 2015) (ODP tonnes):		2.2
ODS phased out (as at December 2014) (ODP tonnes):		2.2

1. Summary of activities and funds approved by the Executive Committee:

<b>Summary of activities</b>	<b>Funds approved (US \$)</b>
(a) Investment projects:	562,838
(b) Institutional strengthening:	480,000
(c) Project preparation, technical assistance, training and other non-investment projects:	314,000
Total:	1,356,838

Progress report

2. Phase IV of the IS project for Armenia was implemented in line with planned activities and with no delays. Substantive progress was achieved in reviewing the specific national regulations to control ODS imports, and any ODS movement in the country. In addition, Armenia improved HCFC controls in line with the regional approach of the Eurasian Economic Community (EAEU). The national ozone unit (NOU) organized a meeting with relevant stakeholders regarding the preparation of stage II of the HPMP and carried out training of customs officers on regulatory needs in respect of the country's accession to the EAEU. The NOU continued to comply with CP data reporting, implemented awareness activities, celebrated Ozone Day and hosted the Europe and Central Asia Regional Network meeting in May 2015.

The NOU is the nucleus of the ODS management structure in the country and was established as a specialized body within the Ministry of Nature Protection to execute the ODS phase-out strategy. The national ozone officer had regular access to senior decision-makers, which was assured through integration of the NOU's action plan with the National Environmental Action Plan and through the legislative framework put in place.

Plan of action

3. During the next two years, phase V of the IS project will sustain Armenia's NOU and ensure continuity of its staff, and thus assist the Government of Armenia to meet its obligations beyond the 10 per cent HCFC control measures in 2015. The NOU will continue to monitor and identify ODS consumption and will follow up on the policies and regulations that require further improvements. The NOU will continue to cooperate with ministries and inter-ministerial bodies, advisory groups, and stakeholders of the refrigeration and air-conditioning sector. Armenia will ensure the sustained phase-out of halons and methyl bromide and continue to implement appropriate measures to comply with its HCFCs phase-out targets. The issue of illegal trade will further be pursued in close collaboration with the Customs department.

**Egypt: Renewal of institutional strengthening**

Summary of the project and country profile		
Implementing agency:		UNIDO
Amounts previously approved for institutional strengthening (US \$):		
	Phase I: Jun-93	263,450
	Phase II: Nov-95	175,909
	Phase III: Mar-99	175,000
	Phase IV: Jul-01	175,000
	Phase V: Jul-03	228,323
	Phase VI: Mar-07	228,323
	Phase VII: Nov-08	228,323
	Phase VIII: Jul-10	228,323
	Phase IX: Jul-12	228,323
	Phase X: May-14	228,323
	Total:	2,159,297
Amount requested for renewal (phase XI) (US \$):		292,253
Amount recommended for approval for phase XI (US \$):		292,253
Agency support costs (US \$):		20,458
Total cost of institutional strengthening phase XI to the Multilateral Fund (US \$):		312,711
Date of approval of country programme:		1992
Date of approval of HCFC phase-out management plan:		2011
Baseline consumption of controlled substances (ODP tonnes):		
(a)	Annex B, Group III (methyl chloroform) (average 1998-2000)	26.0
(b)	Annex C, Group I (HCFCs) (average 2009-2010)	386.3
(c)	Annex E (methyl bromide) (average 1995-1998)	238.1
Latest reported ODS consumption (2014) (ODP tonnes) as per Article 7:		
(a)	Annex B, Group III (methyl chloroform)	0.00
(b)	Annex C, Group I (HCFCs)	320.29
(c)	Annex E (methyl bromide)	6.00
	Total:	326.29
Year of reported country programme implementation data:		2015
Amount approved for projects (as at November 2015) (US \$):		59,071,171
Amount disbursed (as at December 2014) (US \$):		50,664,998
ODS to be phased out (as at November 2015) (ODP tonnes):		4,499.4
ODS phased out (as at December 2014) (ODP tonnes):		4,453.6

4. Summary of activities and funds approved by the Executive Committee:

Summary of activities	Funds approved (US \$)
(a) Investment projects:	51,673,954
(b) Institutional strengthening:	2,159,297
(c) Project preparation, technical assistance, training and other non-investment projects:	5,237,920
Total:	59,071,171

Progress report

5. During phase X of the IS project the NOU, in cooperation with all stakeholders in Egypt, continued to coordinate and advance enforcement of the Montreal Protocol including the enforcement of the HCFC control and quota system. The NOU worked closely with the Egyptian Environmental Affairs Agency and the customs authority to link the customs' electronic data system with that of the NOU, and identified actions to be taken in this regard. The NOU continued to coordinate and assist stakeholders involved in the HCFCs phase-out process including preparation of stage II of the HPMP. The implementation of stage I of the HPMP advanced and a number of investment components to phase-out HCFC-141b in the manufacture of PU foam were completed. The NOU continued its data reporting activities, carried out public awareness activities including celebration of International Ozone Day, and participated in regional network and Montreal Protocol meetings. Egypt achieved compliance with the HCFC freeze in 2013 and reduced HCFC consumption by more than 10 per cent against its baseline in 2014. The NOU also played a role in the coordination of the technical assistance on alternatives for methyl bromide in the date palm sector.

Plan of action

6. Phase XI of the IS project will continue to assist Egypt to maintain the continuity of the NOU staff and on-going activities, and will support the HPMP implementation, monitoring, coordination and promoting awareness among stakeholders, as well as monitoring consumption by sub-sectors, and ensuring the country is in compliance with its reporting obligations. The action plan includes the following elements: continue to operationalize the HCFC licensing and quota system to control imports of HCFC in accordance with Egypt's phase-out schedule; complete the electronic system linking the NOU and the Customs Authority to control the importation of the ODS; review the current regulations/legislation and propose any necessary amendments; report country programme and Article 7 data; continue to ensure effective coordination with stakeholders and participation of industry associations; coordinate completion of stage I of the HPMP; continue to coordinate preparation of stage II of the HPMP including a review of policies and mechanisms for controlling the import of HCFCs; assessing the need for updating technical standards related to RAC and foam sectors and the needs to introduce and implement training and certification programme on the sound management of HCFCs; conducting a national HCFC survey detailing the HCFC uses, importers, major workshops, alternatives; information dissemination; and attend regional network and Montreal Protocol meetings.

## المرفق الثاني

## آراء اللجنة التنفيذية بشأن تجديرات مشروعات التعزيز المؤسسي المقدمة إلى الاجتماع السادس والسبعين

## أرمينيا

1- استعرضت اللجنة التنفيذية التقرير المقدم مع طلب تجديد مشروع التعزيز المؤسسي لأرمينيا (المرحلة الخامسة)، وذكرت أن أرمينيا اتخذت خطوات كبيرة للتخلص من استهلاكها للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، وتبين بيانات المادة 7 أن هذا البلد يمثل لبروتوكول مونتريال. وذكرت اللجنة التنفيذية أيضا أنه تم تقديم بيانات البرنامج القطري لعام 2015 حسب الموعد النهائي المحدد، وحثت أرمينيا على مواصلة تقديم تقارير بيانات البرنامج القطري المستقبلية في مواعيدها. وأحييت اللجنة التنفيذية علما بأنه تم تحديث اللوائح الوطنية التي تهدف إلى السيطرة على واردات ونقل المواد المستنفدة للأوزون مع مراعاة النهج الإقليمي للمجتمع الاقتصادي الأوروبي الآسيوي. وذكرت أيضا أن التحقق الأخير من استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية أظهر أن نظام الترخيص يعمل بكامل طاقته، وتوقعت مراعاة أرمينيا لأي توصيات في تقرير التحقق من أجل تحقيق المزيد من التحسينات في نظام الترخيص. وأقرت اللجنة التنفيذية بأن أرمينيا عضو نشط في شبكة الأوزون الإقليمية لأوروبا الشرقية وآسيا الوسطى، وتأمل أن تستمر أرمينيا، في العامين المقبلين، في تنفيذ أنشطة التعزيز المؤسسي، واستكمال المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وتقديم المرحلة الثانية من الخطة، لكي تواصل جهودها من أجل تحقيق أهداف بروتوكول مونتريال للحد من استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

## مصر

2- استعرضت اللجنة التنفيذية التقرير المقدم مع طلب لمشروع التعزيز المؤسسي لمصر (المرحلة الحادية عشر)، وذكرت مع التقدير أن هذا البلد يمثل لالتزامات بيانات الإبلاغ بموجب بروتوكول مونتريال خلال الفترة المشمولة بالتقرير. وعلى وجه الخصوص، لاحظت اللجنة التنفيذية الجهود المبذولة للربط الإلكتروني بين نظام بيانات المواد المستنفدة للأوزون لوحدة الأوزون الوطنية ونظيره للجمارك، والخطوات الكبيرة التي اتخذت لمعالجة التخلص من استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية من أجل الامتثال لخطوة خفض بنسبة 10 في المائة في عام 2015 بما في ذلك إنجاز عدد من المشروعات الاستثمارية، والأنشطة التحضيرية للمرحلة الثانية من خطة إزالة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وذكرت اللجنة التنفيذية أيضا أنه تم تقديم بيانات البرنامج القطري لعام 2015 حسب الموعد النهائي المحدد، وحثت مصر على مواصلة تقديم تقارير بيانات البرنامج القطري المستقبلية في مواعيدها. واللجنة التنفيذية على يقين من أنه في العامين المقبلين، ستواصل حكومة مصر أنشطتها، على صعيدي المشروعات والسياسات، لتمكينها من العمل من أجل تحقيق تدابير الرقابة لبروتوكول مونتريال في عام 2020.



**UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION**

76<sup>th</sup> Executive Committee of the  
Multilateral Fund for the Implementation of the Montreal Protocol

**UNIDO Work Programme**

**76<sup>th</sup> Executive Committee**



## **Introduction**

The UNIDO Work Programme for the consideration of the 76<sup>th</sup> Meeting of the Executive Committee (ExCom) of the Multilateral Fund (MLF) has been prepared following the Government requests as well as based on ongoing and planned activities. The Work Programme will support the implementation of UNIDO's three year Rolling Business Plan 2016-2018.

The 76<sup>th</sup> UNIDO WPA is addressing institutional strengthening requests for Armenia and Egypt in line with the Decision 74/51 of the ExCom that increased eligible funding amount with 28% against the historical approved levels.

Following the Secretariat's advice, demonstration activities are not included in the Work Programme and were submitted individually.

The UNIDO Work Programme Amendment for the consideration of the 76<sup>th</sup> ExCom Meeting comprises the following sections:

### **Section 1**

Gives in a tabulated form by project types and country the consolidated list of activities foreseen for the above requests

Funding is requested as follows:

- IS extension requests amounting to US\$ 477,063 (including US\$ 31,210 representing 7.0 % A.S.C)

**Total: US\$ 477,063 (including US\$ 31,210 agency support cost)**

Project concepts indicating details and funding requirements are provided in Section 2.

## Section 1

Consolidated table of project preparation and non-investment projects  
in all countries and sectors

Country	Type	Substance	Title of Project	Requested amount US\$	A.S.C. US\$	Total (incl ASC) US\$	ASC %	P.D.	Remarks
<b>Institutional strengthening</b>									
Armenia	IS	All	Extension of Institutional Strengthening - Phase V	153,600	10,752	164,352	7%	12	
Egypt	IS	All	Extension of Institutional Strengthening - Phase XI	292,253	20,458	312,711	7%	12	
<b>Grand Total</b>				<b>445,853</b>	<b>31,210</b>	<b>477,063</b>			

## **Section 2 Project Concept**

<b>Country:</b>	<b>Armenia</b>
<b>Title:</b>	Extension of Institutional Strengthening for the implementation of Montreal Protocol in Armenia – Phase V
<b>Project Duration:</b>	24 months (April 2017 – March 2019)
<b>Project Budget:</b>	US\$ 164,352 (including US\$ 10,752 representing 7 % Agency Support Costs)
<b>Implementing Agency:</b>	UNIDO
<b>Coordinating Agency:</b>	Ministry of Nature Protection/ National Ozone Unit

---

### **Project Summary**

The project is addressing further institutional strengthening and capacity building for the Ministry of Nature Protection/ National Ozone Unit and will ensure that the Government will meet its obligations under the Montreal Protocol on the substances that deplete the Ozone Layer.

In this context, the National Ozone Office will be assisted in monitoring and identification of Ozone-depleting substances consumption by sub-sectors and up-dating the needed national policies and regulations, with a focus on HCFCs.

The National Ozone Unit (NOU) within the administrative structure of the Ministry of Nature Protection, the Department of Environmental Protection, is the unit responsible in the country to carry out the activities related to the Montreal Protocol. Its activities are supervised by the First Deputy Minister of Nature Protection and the National Ozone Focal Point.

The National Ozone Unit within the Ministry of Nature Protection of Armenia (MNP) is responsible for and oversees the implementation of the HPMP project and ensure the further phase-out of the annual HCFCs consumption, beyond the 10 % reduction target achieved in 2015. It has a major role in the process of monitoring of the project activities.

The NOU actively cooperate with ministries and inter-ministerial bodies as well as with advisory groups such as customs authorities, refrigeration sector representatives, NGOs and others.

## **Project Concept**

<b>Country:</b>	<b>Egypt</b>
<b>Title:</b>	Extension of Institutional Strengthening for the implementation of Montreal Protocol in Egypt – Phase XI
<b>Project Duration:</b>	24 months (January 2017 – December 2018)
<b>Project Budget:</b>	US\$ 312,711 (including US\$ 20,458 representing 7.0% Agency Support Costs)
<b>Implementing Agency:</b>	UNIDO
<b>Coordinating Agency:</b>	Egyptian Environmental Affairs Agency / National Ozone Unit

---

## **Project Summary**

The project aims at institutional strengthening and capacity building of the Egyptian Environmental Affairs Agency / National Ozone Unit and will further assistance to the Government to meet its obligations under the Montreal Protocol on the substances that deplete the Ozone Layer, with a specific focus on the HCFCs phase-out commitments.

IS Phase XI will continue to assist the Government to maintain the continuity of the NOU staff and the on-going daily activities of the NOU. The Phase XI IS extension will support the HPMP implementation and monitoring to advance the HCFCs phase-out beyond the 10 % HCFCs consumption reduction target in the period January 2017 – December 2018.

The NOU will envisage proper awareness among HPMP stakeholders, as well as monitoring of the HCFCs consumption by sub-sectors with a view to the reporting obligations.

The NOU will coordinate all the on-going HCFCs phase-out activities with a focus on available alternatives on the internal market.